

Договор за участие в система за хотелски резервации чрез портални интернет страници seeLastMinute.com

и seeLastMinute.com ОБЩИ УСЛОВИЯ, ПРАВА, УВЕДОМЛЕНИЯ И ПОВЕРИТЕЛНО ИЗЯВЛЕНИЕ за осъществяване на хотелски резервации чрез Интернет

Договор за участие в система за хотелски резервации чрез портални интернет страници seeLastMinute.com

Съгласявам се като доставчик на туристически услуги, наричан по-долу за краткост **“Доставчик на туристически услуги или Доставчикът”** да се сключи настоящият договор с

“СИЙДОТ” ООД, регистрирано с решение на Софийски градски съд по ф.д. № 14381/2004 г., със седалище и адрес на управление: София, ул. Ралевица 81, ет. 3, представлявано от Димитър Димитров, в качеството му на управител, наричано по-долу за краткост **“Оператор на Система за резервации или Операторът”**.

Страните се споразумяха за следното:

Предмет на договора

Чл. 1. По силата на настоящия договор Операторът предоставя информационна и техническа система посредством интернет страници seeLastMinute.com на Доставчикът, **като Доставчика на туристически услуги от своя страна може да обработва, публикува и поддържа информационни данни за туристическия обект при условията на ОСНОВЕН статус (участие)**. Операторът се явява собственик на тази система, като Операторът не е страна по договора при осъществяването на хотелски резервации чрез интернет в реално време и въз основа на запитване между посетители на seeLastMinute.com (наричани за краткост **“Потребители”**) и Доставчикът. Операторът получава възнаграждение при реда и условията, посочени по-долу.

Информация за Туристическия обект

Чл. 2. (1) Доставчикът публикува на интернет страниците seeLastMinute.com информация за туристическия обект и предлаганите туристически услуги, като въвеждането и редактирането на информацията се извършва от Доставчикът, чрез използването на индивидуален код за достъп до системата на Интернет адрес:

предоставена от последния и съдържаща:

1. снимки на туристическия обект (минимум 1 брой – максимум 5 броя) при ОСНОВЕН статус и (минимум 1 брой – максимум 20 броя) при Предпочитан или VIP статус (в зависимост от избраното участие);
2. указания за местоположението на туристическия обект;
3. кратко и подробно описание на туристическия обект, съдържащо стандартна информация за туристическия обект и предлаганите туристически услуги, видове приемани плащания и други;
4. вид и брой на стаите, които ще се предлагат в системата за резервации;
5. цена на **“Туристическата услуга”** – съвкупността от услуги, които се предлагат от Доставчикът на Потребителите на системата за резервации и които могат да включват нощувка, както и допълнителни компоненти като храна, ползването на спортни съоръжения, организирани екскурзии и др. подобни;
6. **Всички цени в Системата се обявяват в Евро (EUR) с включен ДДС (платими по фиксинга на БНБ в деня на плащането);**
7. **Всички цени са на база Стая (апартамент, къща) с включени всички допълнителни такси, а не например на човек в стая и без такси.**
8. специални оферти и промоции;
9. специални условия относно процедурата по резервация и нейното заплащане;
10. процедура по отмяна на направените резервации и дължими неустойки;

(2) Информацията на Интернет страницата не може да включва телефонни номера или други директни контакти на Доставчикът. Не се допуска обявяването на други Интернет страници и/или включването на хипервръзки, препращащи към Интернет страници на Туристическия обект или на трета страна, освен ако това изрично не е предвидено в т. 9 на предходната алинея.

(3) Операторът на системата има правото да превежда на други езици информацията

предоставена от Доставчикът, да я обработва, съкращава и/или да я привежда в съответствие с използваните от системата стандарти. В случай, че информацията за туристическия обект, следва да бъде публикувана на език, различен от български и Доставчикът не е предоставил на Оператора превод на този език, информацията се публикува от Операторът на системата на английски език срещу заплащане от страна на Доставчикът, като се сключва допълнителен Анекс.

(4) Промяната в цените, броя и/или наличността на стаите, включени в информацията на интернет страницата се извършва единствено от Доставчикът, чрез използването на индивидуален код за достъп до системата на Интернет адрес seeLastMinute.com

(5) Подаването и поддържането на информацията на интернет страница seeLastMinute.com от страна на Доставчикът се извършва от негови служители.

(6) Доставчикът е длъжен да осигури навременна и вярна информация за публикуване в системата, както и незабавно да я актуализира при необходимост от промени. Операторът на Системата по никакъв начин не носи отговорност за непълна и/или невярна информация, предоставена и публикувана от Доставчикът.

(7) При наличие на съмнения, че предоставената и публикуваната от Доставчикът информация е непълна и/или невярна, Операторът на системата има право до изиска от Доставчикът да извърши съответни промени. При отказ за промяна Операторът на Системата може да изключи информацията за туристическия обект на Доставчикът от Системата.

(8) Информационните данни и туристическите услуги обявени от Доставчикът на Интернет страниците seeLastMinute.com могат да бъдат предлагани от Оператора чрез или в сътрудничество с трети лица.

Договор за туристическа услуга

Чл. 3 (1) При осъществяване на резервация чрез интернет-страница seeLastMinute.com се сключва Договор за туристическа услуга между Доставчикът и Потребителят.

(2) Договорът за туристическа услуга се счита за сключен от момента на публикуването на потвърждение на резервацията на интернет страницата на seeLastMinute.com, съдържащо уникален номер за идентифициране на направената резервация която е неразделна от съответния Статус. Страните по договора (Потребителят и Доставчикът) са обвързани с резервацията при условията, публикувани на Интернет страницата на seeLastMinute.com от Доставчикът към момента на потвърждаването на резервацията.

(3) Операторът на системата не е страна по договора между Потребителят и Доставчикът.

Резервация чрез Интернет в реално време

Чл. 4. Резервация чрез Интернет в реално време се осъществява по следната процедура:

1. След като избере конкретна оферта за туристическа услуга Потребителят прави заявка за резервация на една или повече нощувки чрез seeLastMinute.com и посочва информация за кредитна карта, която да обезпечи заплащането на резервацията.

2. Системата проверява валидността и наличните суми по кредитната карта, посочена в заявката за резервация. В случай на невалидност или недостатъчна наличност по кредитната карта за покриване на цената на туристическата услуга, Системата отказва да извърши резервация, за което уведомява Потребителя чрез съобщение на Интернет страницата на seeLastMinute.com. При установена редовност на кредитната карта, Системата блокира сума в размер на процент от цената на туристическата услуга, която да обезпечи плащането. В общия случай системата не взема технологична такса по време на резервацията. Системата може да откаже резервация в случай, че екипът на Операторът който се занимава с Рисковия мениджмънт на Системата предполага и/или има съмнение за явна измама.

3. В случай, че Доставчикът е подписал допълнителен Анекс към този договор и след това е публикувал изискване в seeLastMinute.com, част от цената (или цялата цена) на туристическата услуга да бъде платена авансово (преди настаняването в Туристическия обект), Системата извършва допълнителна услуга към Доставчикът и взема част от цената (или цялата цена) за туристическата услуга от Потребителят в полза на Доставчикът.

4. При успешна резервация, на интернет страницата на seeLastMinute.com се изписва потвърждение на резервацията, съдържащо уникален номер за идентифициране на направената резервация. Едновременно с това Потребителят получава потвърждение от Системата по електронна поща, че резервация е извършена успешно между Потребителят и Доставчикът;

5. Системата уведомява Доставчикът за направената резервация чрез неговия модул в Системата, както и чрез електронна поща, включително и цялата информация, посочена от Потребителя и подадена при Резервация.

Резервация чрез Интернет въз основа на Запитване

Чл. 5. Резервация чрез Интернет въз основа на запитване ще се осъществява при крайни случаи и всички такива запитвания ще бъдат изпращани към съответния Доставчик на туристически

услуги по следната процедура:

1. Потребителят прави чрез интернет страницата на seeLastMinute.com - запитване за резервация относно наличието на туристически услуги с конкретизирани от него параметри;
2. Потребителят получава потвърждение от Системата по електронна поща, че запитването за резервация е получено;
3. Системата изпраща по електронна поща до Доставчикът на туристически услуги запитването за резервация, както и информация посочена от Потребителя;
4. В случай, че Доставчик на туристически услуги не отхвърли запитването за резервация до 24 часа. Системата потвърждава резервацията чрез електронна поща до Потребителя и го уведомява да предостави данни за кредитната си карта, за да може да се гарантира съответната резервация.

Заплащане на резервираните туристически услуги

Чл. 6. Цената на резервираните туристически услуги се заплаща от Потребителя на Доставчикът при условията и в сроковете публикувани на Интернет страницата на seeLastMinute.com от страна на Доставчикът. След което Доставчикът дължи на Операторът технологична такса.

В случай, че в seeLastMinute.com е публикувано изискване, част или цялата цена на туристическата услуга да бъде платена авансово към момента на резервацията (важи при подписване на допълнителен Анекс между Операторът и Доставчикът), Системата превежда по сметка на Доставчикът съответна сума от посочената от Потребителя кредитна карта в размер на авансовото плащане, намалено с технологичната такса която дължи Доставчикът на Системата.

Възнаграждение

Чл. 7. (1) За предоставянето на услугите по настоящия договор Доставчикът дължи на Оператора на Системата за резервации:

1. Годишната такса е в размер в зависимост от избрания статус:

за ОСНОВЕН статус - 10 Евро;

за ПРЕДПОЧИТАН статус - 100 Евро;

за VIP статус - 300 Евро (платими по фиксинга на БНБ в деня на плащането);

2. технологична такса в размер на 10 % (десет процента) от цената на сключените през Системата договори за туристически услуги по реда на чл.3 – чл. 5 по-горе.

(2) Дължимата технологична такса се изчислява на базата на цената на туристическите услуги с включено ДДС.

Технологична такса при отмяна на резервацията

Чл. 8. (1) Отмяна на резервация може да бъде направена само от Потребител на Системата, чрез обаждане на Доставчикът.

(2) Сроковете и неустойките, които Потребителят заплаща на Доставчикът в случай на отмяна и/или промяна на направена резервация се определят от Доставчикът и се публикуват в интернет страница seeLastMinute.com.

(3) В случай, че изрично е публикувана такава възможност в интернет страница seeLastMinute.com, до изтичането на определен срок Потребителят може да направи отмяна на направена резервация без заплащането на неустойка. В този случай Доставчикът не дължи на системата за резервации заплащане на технологична такса.

(4) Във всички други случаи (извън хипотезата чл.8, т.3) Доставчикът дължи на Системата заплащане на технологична такса в размер на процента по чл.7, ал.1, т.2, който се изчислява на база дължимата неустойка за отмяна на резервацията, съгласно информацията, публикувана в интернет страницата seeLastMinute.com.

(5) Когато отмяната на резервацията е направена директно чрез Доставчикът и Доставчикът не уведоми веднага Оператора на Системата за резервации за отмяната не по-късно от 12 часа, по реда на чл. 10, дължи технологична такса на база цената на туристическата услуга.

Технологична такса и други такси при неявяване или промяна в резервацията

Чл. 9. (1) В случай, че Потребителят не използва резервираната стая, без да отмени резервацията (неявяване), Доставчикът уведомява Оператора на системата за резервации посредством смяна на статуса за неявяването не по-късно от 12 часа от датата на неявяване по реда на чл. 10. Тогава Системата дава възможност на Доставчикът на достъп до кредитната карта на Потребителят.

Доставчикът може да предяви иск към Потребителят за такса за "Неявяване", като може да вземе от кредитната карта на Потребителят такса за първата нощ, само ако е техническо възможно. След което дължи на Доставчикът частта с намален процент от технологичната такса и процент за ползване на кредитно картово плащане (при техническа възможност).

(2) Последваща промяна в цената на туристическата услуга след настаняването на Потребителя в туристическия обект на Доставчикът, не се отразява на размера на дължимата комисионна, определена по реда на чл.7, ал.1, т.2.

Изчисляване и изплащане на технологичната такса

Чл. 10. (1) До три дни след края на съответния месец, Доставчикът получава Справка за направените чрез системата резервации и дължимата за тях технологична такса ("Справката"). Не по-късно от десет дни след края на съответния месец Доставчикът проверява Справката и я потвърждава или коригира с направените отмени на резервации и неявявания. В случай, че Доставчикът не изпрати надлежно подписана Справка по email и/или куриер в посочения срок, същата се счита за приета и технологичната такса определена от Оператора на Системата за резервации става окончателна.

(2) При получаването на коригирана по реда на ал.1 Справка от Доставчикът, Операторът преизчислява дължимата технологична такса, като съобразява редовността на уведомленията в случаите на отмяна на резервация или неявяване, и респ. възприема или отхвърля корекциите. Така преизчислената технологична такса е окончателна.

(3) От окончателно изчислената технологична такса по реда на предходните алинеи, Операторът приспада авансовите плащания за туристически услуги, извършени от Потребители по сметка на системата за резервации съгласно чл.3, ал.1, т.1. (ако има такива). В случай, че получената величина е положителна, Операторът издава фактура за дължимата технологична такса от Доставчикът. Ако величината, получена след приспадането е отрицателна, Операторът дължи връщане на съответната сума на Доставчикът, след получаването на фактура от Доставчикът за тази стойност.

(4) Срокът за заплащане на Фактурите по предходната алинея е 14 дни от получаването им онлайн и/или препоръчано писмо с обратна разписка на посочения от страните адрес за кореспонденция. При забава на плащане от страна на Туристическия обект, Операторът може да прекрати участието му в системата и/или да увеличи сумата по фактурата с 25% разноски по събирането и административни разходи, както и със законната лихва.

(5) Дължимите плащания по фактурите се осъществяват по банков път по следните сметки на страните:

за Оператора на системата за резервации:

Банка: UniCredit Bulbank

IBAN: BG86UNCR70001501005913

SWIFT: UNCRBGSF

Титуляр: СИЙДОТ ООД

за Доставчикът:

подадените данни от Доставчикът - онлайн в системата за резервации

(6) Таксата за услуга (ако има такава, то тя се отбелязва изрично) се заплаща от Потребителят директно на Системата и тази такса за услуга не касае Доставчикът.

Проверка на информация

Чл. 11. Операторът има право периодично да извършва проверка относно верността на корекциите, направени от Доставчикът в Справката по чл. 8, включително да изисква извлечения от счетоводството на Доставчикът, да отправя запитвания към Потребители, извършили резервации чрез системата за резервации и др. Ако бъде установено, че информацията, предоставена от Доставчикът е невярна, вследствие на което е получена по-малка от дължимата технологична такса, Доставчикът дължи доплащане на дължимата технологична такса в двоен размер, както и сумата от 100 (сто) евро (платими по фиксинга на БНБ) за административни разходи.

Прекратяване

Чл. 12. (1) Всяка от страните може да прекрати настоящия договор с отправянето на 2 месечно писмено предизвестие.

(2) Операторът на системата за резервации може да прекрати договора и без предизвестие в случай, че:

1. съотношението Потребител/гост на Доставчикът е по-малко от 1% месечно;

2. Доставчикът не заплаща дължими суми на Оператора в установените по този договор срокове;

3. налице е неправомерно използване от Доставчикът на системата за резервации и/или на Интернет страницата seeLastMinute.com;

4. информацията на Интернет страницата на системата за резервации, предоставена от Доставчикът е невярна;

5. Операторът получава системни оплаквания от Потребители ползващи туристически услуги на Доставчикът.

6. Доставчикът системно не дава и поддържа наличности на стаи за резервации онлайн в реално време.

(3) При прекратяване на договора и/или временно изключване на Доставчикът от системата за резервации в съответствие с разпоредбите на този договор, Доставчикът заплаща на Оператора на системата технологична такса за всички направени резервации към момента на прекратяване на договора и/или изключване от системата.

(4) Прекратяването на договора и/или временното изключване на Доставчикът от Системата не освобождава Доставчикът от задълженията му по вече потвърдени чрез системата резервации.

Отговорност

Чл. 13. Операторът на системата за резервации не носи отговорност за вреди, причинени във връзка с ползването на услуги на Системата, освен в случаите на проявени умисъл или груба небрежност. С подписването на настоящия договор Доставчикът декларира, че е уведомен от Оператора и се съгласява да ползва предоставените услуги изцяло на свой риск и отговорност, в която връзка всички произтекли от ползването на услугите вреди, доколкото не са причинени виновно от Оператора при условията на умисъл или груба небрежност, са за негова сметка. Както и се задължава да публикува всички цени като крайни, включващи всички описани услуги към конкретния туристически пакет, и цената трябва да включва ДДС и всички такси. Не трябва да фигурират никакви скрити такси, които ще трябва да се заплащат допълнително след пристигане и настаняване на Потребителят в туристическия обект на Доставчикът, ако те са описани в съответната туристическа оферта с която се съгласява Потребителят.

Обезщетения

Чл. 14. (1) Доставчикът е длъжен да обезщети Операторът на системата за всички претърпени вреди и пропуснати ползи, включително и за всякакви разходи и платени адвокатски възнаграждения, настъпили в следствие на предявени искиове от и/или платени обезщетения на трети лица във връзка с неизпълнение на задълженията му по настоящия договор, нарушение на българското законодателство, приложимите чужди закони, настоящите Общи условия, добрите нрави или Интернет етиката.

(2) Доставчикът е длъжен да обезщети Операторът на системата и за всички вреди, причинени от трети лица, на които е предоставил кода си за достъп до системата за резервации, при използването на същата.

Жалби на Потребители

Чл. 15. Жалбите на Потребители, подадени до Оператора на системата във връзка с подадена невярна информация на Интернет страницата seeLastMinute.com и/или предоставените туристически услуги се отнасят за разглеждане към съответния Доставчик. В подобни случаи, Операторът на системата може да участва като посредник при разрешаването на спора и да изисква от Доставчикът възможно най-бързо разглеждане на жалбата, включително ако е необходимо и връщане на парите, платени от Потребителя.

Гарантиране на най-ниска цена

Чл. 16. Доставчикът гарантира, че цените които се предлагат на Потребителите при резервация чрез системата за резервации са възможно най-изгодните за тях и те не биха могли да получат по-ниска цена за нощувка при резервация на рецепция на съответния туристически обект на Доставчикът, чрез трето лице или друг посредник. Подписва се допълнителен Анекс за гаранцията за най-добра цена, като в него се уточняват допълнителните Общи условия за действие на тази гаранция.

Кореспонденция

Чл. 17.(1) Всяка кореспонденция, която страните разменят помежду си във връзка с този договор следва да бъде в писмена форма и се счита за валидно отправена, ако е адресирана до и изхожда от следните лица:

за Оператора на системата за резервации:

“СИЙДОТ” ООД

София, 1618

ул. Ралевица 81, вх. В ет. 3

Димитър Димитров

за Доставчикът:

подадените данни от Доставчикът - онлайн в системата за резервации

(2) Всяка от страните следва незабавно да уведоми писмено другата страна при промяна в адреса ѝ за кореспонденция. В противен случай, кореспонденцията ще се счита за валидно отправена на адреса посочен в този договор.

Приложимост на Общите условия

Чл. 18. Страните декларират, че познават и приемат Общите условия на Системата за осъществяване на хотелски резервации чрез Интернет, към момента на сключване на този договор, като неразделна част от него.

Защита на личните данни

Чл. 19. Информацията, отнасяща се до Потребители на Системата, която Доставчикът получава в процеса на резервация и/или ползването на други услуги на Системата не може да се предоставя на трети лица, освен със съгласието на Потребителя и/или в други случаи, предвидени в действащото българско законодателство.

Приложимо право. Разрешаване на спорове

Чл. 20 (1) Към настоящия договор се прилага правото на Република България.

(2) Всички спорове във връзка с настоящия договор се разрешават между страните чрез преговори и взаимни отстъпки. В случай, че не бъде постигнато приемливо споразумение, спорът следва да бъде отнесен за разглеждане към Арбитражния съд към Българската търговско-промишлена палата съобразно неговите правила.

Други разпоредби

Чл. 21. Доставчикът декларира, че има право да поеме всички права и задължения, произтичащи от този договор, както и че със сключването и изпълнението му не извършва действия/бездействия, които могат да се квалифицират като престъпление или административно нарушение по българското законодателство или по законодателството на друга страна.

Чл. 22. Доставчикът декларира, че информационните данни и туристическите услуги обявени на Интернет страницата seeLastMinute.com са в съответствие с изискванията на Закона за защита на потребителите. Всички вреди вследствие противоречие на публикуваните информационните данни и туристически услуги на Интернет страницата seeLastMinute.com с действащото българско законодателство са за сметка на Доставчикът.

seeLastMinute.com ОБЩИ УСЛОВИЯ, ПРАВА, УВЕДОМЛЕНИЯ И ПОВЕРИТЕЛНО ИЗЯВЛЕНИЕ за осъществяване на хотелски резервации чрез Интернет

I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Определения

1. Изброените по-долу термини и понятия ще имат следното значение при тълкуването и прилагането на настоящите Общи условия:

1.1 **"seeLastMinute.com"** – портален интернет сайт - виртуален информационен ресурс в Интернет за осъществяване на хотелски резервации чрез Интернет в реално време предоставяща на потребителите възможност за безплатна информация и възможност за реализиране на електронна резервация, ползване и на други услуги, свързани с информация и ресурси, разположени на сървъра на Системата за резервации или на други сървъри, извън контрола на Системата.

1.2 **"Оператор на системата за резервации"** – Търговско дружество "СИЙДОТ" ООД, регистрирано с решение на Софийски градски съд по ф.д. № 14381/2004 г., със седалище и

адрес на управление: София, ул. Ралевица 81, ет. 3, представлявано от Димитър Димитров, собственик на seeLastMinute.com. Операторът е юридическо лице, което регистрира Доставчици и Потребители, желаещи да извършват резервация в реално време в Интернет посредством банкови или други карти, одобрени от него и който осигурява и гарантира информационно и технически осъществяването на тези плащания между страните при спазване на утвърдената от него и приета технология за това. Операторът не е страна по сключените договори, осигурява единствено информационно и технически процеса.

1.3 **"Потребител"** – всяко физическо или юридическо лице, което ползва услуги на системата за резервации чрез seeLastMinute.com, независимо дали се е регистрирало по електронен път в seeLastMinute.com или не;

1.4 **"Услуги на системата"** – предоставяните на Потребителите на системата информационни ресурси, включително възможността да заявяват резервации за хотелско настаняване, туристически пакет, отмяна на резервации, задаване на въпроси във връзка с предоставяните туристически услуги и други подобни към Доставчиците на туристически услуги;

1.5 **"Туристическа услуга"** – съвкупността от услуги, които се предоставят на Потребителите на системата от Доставчиците на туристически услуги, които могат да включват нощувка, както и допълнителни компоненти като храна, ползване на спортни съоръжения, организирани екскурзии и др. подобни;

1.6 **"Доставчик"** – физическо или юридическо лице, предоставящо туристически услуги и/или възможност за настаняване според Закона за туризма, които могат да се резервират в реално време по Интернет чрез seeLastMinute.com. Туристическите услуги, предоставяни от Доставчикът, обичайно включват нощувки за кратък период от време и възможност за ползване на ресторант. Някои туристически обекти на Доставчици имат конферентни зали и предлагат на групи Потребители услуги, свързани с провеждането на конгреси, семинари и др.; Туристическите услуги, предоставяни от Доставчикът на туристически обекти от вида Ваканционен апартамент/ къща обичайно включват нощувки за по- дълъг период от време и възможност за самостоятелно приготвяне на храна;

1.7 **"Туристически обект"** – туристически обект който е пригоден и/или специално построен да предоставя възможно най-добри условия за предлагане на туристическа услуга, като този туристически обект може да бъде: Вила, Апартамент, Ваканционна къща. Мотел, квартира, стая по наем, Хотел и други;

1.8 **"Категория хотели"** – международно установена категоризация на хотелите, чрез предоставяне на звезди (1-5). Информацията относно категорията на туристическия обект на Доставчикът се предоставя от Доставчикът и Операторът на системата не носи отговорност за нейната достоверност;

1.9 **"Категория туристически хижи - туристически хижи, туристически учебни центрове и туристически спални, заведения за хранене, прилежащи към туристическите хижи - туристически столови, туристически бюфети и туристически столови със сервитьорско обслужване"** – установена категоризация в България, чрез предоставяне на категории на Туристическите хижи на "един еделвайс", "два еделвайса" и "три еделвайса" във възходяща градация, както и за Заведенията за хранене, прилежащи към туристическите хижи, се категоризират в "един еделвайс", "два еделвайса" и "три еделвайса" във възходяща градация. Информацията относно категорията на туристическия обект на Доставчикът се предоставя от Доставчикът и Операторът на системата не носи отговорност за нейната достоверност;

1.10 **"Партньор"** – физическо или юридическо лице, което чрез включването на хипевръзка и/или интегриран търсещ инструмент на неговата интернет-страница промотира или предлага използването на услуги на системата за резервации от посетители на неговата интернет-страница. Партньорът получава комисионна от Оператора на системата за резервациите, осъществени чрез неговото посредничество;

1.11 **БОРИКА** е дружество, което /съгласно Наредба 16 на БНБ за плащанията с банкови карти/ е национален оператор на плащанията с местни банкови карти и обслужваща организация (Processor Company) за плащания с международни банкови карти на EUROPAY International/MasterCard, VISA International.

1.12 **AllPay** е услуга за плащане, представена от Доставчик на услуга и е част от AllPay.eu ООД, с адрес на управление в Лондон (Suit 3 95 Wilton Road, SW1 V 1BZ, London, UK) регистрирана компания в Company House no. 5898623, имаща Corporate TAX identification number 5717326782 436A.

Действие на Общите условия

2.1 Настоящите Общи условия имат действие по отношение на всички Потребители на seeLastMinute.com от момента на отваряне на интернет страницата seeLastMinute.com, чрез натискане на хипервръзка от началната страница на seeLastMinute.com. Последното се смята за извършване на електронно изявление по смисъла на Закона за електронния документ и електронния подпис, с което Потребителят декларира, че желае да ползва услугите на Системата, че е запознат с настоящите Общи условия и се задължава да ги спазва.

2.2 Общите условия са в сила за страните (Оператора на системата, Потребителя, Доставчика, Партньора) от извършването на електронното изявление по предходната алинея до напускането на интернет страница seeLastMinute.com. При всяко ново влизане в интернет страницата Потребителят сключва нов договор с Оператора на системата, като Общите условия на договора са действащите към момента на сключването му.

II. РЕЗЕРВАЦИЯ. ПЛАЩАНИЯ

Услуги на Системата за резервации

Чл. 3.1 Системата предоставя на Потребителите чрез своята интернет-страница seeLastMinute.com информация за туристически услуги, които се предлагат към дадения момент от Доставчиците. В случай, че Потребителят желае да направи резервация за конкретна туристическа услуга чрез Интернет в реално време Системата осъществява резервацията и изпраща потвърждение до Потребителя. Системата може да се използва за легални резервации и не може да се използва за други цели като спекулативни или фалшиви резервации или резервации в очакване на предстоящо търсене. Всички цени обявени на Системата, както и в e-mail съобщенията, изпратени до Потребителя, се заплащат в EUR (евро) изчислени спрямо лева по курса на БНБ за деня или в съответствие с правилата на съответната резервационна система, ако заплащането става с кредитна или дебитна карта.

3.2 Услугите на системата за резервации се предоставят безвъзмездно на Потребителите.

3.3 Системата за резервации не осъществява туристически услуги по смисъла на настоящите Общи условия и Закона за туризма, последните се осъществяват от Доставчиците на туристически услуги. Като Операторът не е Доставчик на туристически услуги, както и няма и не генерира собствени туристически услуги и предложения и не притежава и предлага собствени туристически обекти свързани с туристическа дейност.

Договор за туристическа услуга

4.1 **При осъществяването на резервация чрез Системата се сключва Договор за туристическа услуга между Потребителя и Доставчикът на туристически услуги.** Системата не е страна по сключените договори, осигурява единствено информационна и техническа среда в Интернет.

4.2 Договорът за туристическа услуга се счита за сключен от момента на публикуването на потвърждение на резервацията на интернет страницата на seeLastMinute.com, съдържащо уникален номер за идентифициране на направената резервация, като е важно да се следи и Статуса на съответната резервация в Системата, като Статуса е неразделна част от всяка Резервация. Страните по договора за туристическа услуга (Потребителят и Доставчика на туристически услуги) са обвързани с резервацията при условията, публикувани на Интернет страницата на Системата за резервации към момента на потвърждаването на резервацията.

4.3 За да бъде сключен договор за туристическа услуга, Потребителят следва да посочи валидна кредитна карта.

Резервация чрез Интернет в реално време

5. Резервация чрез Интернет в реално време се осъществява по следната процедура:

5.1. След като избере конкретна оферта за туристическа услуга Потребителят прави заявка за резервация на една или повече нощувки чрез seeLastMinute.com и посочва информация за кредитна карта, която да обезпечи заплащането на резервацията.

5.2. Системата проверява валидността и наличните суми по кредитна карта, посочената в заявката за резервация. В случай на невалидност или недостатъчна наличност по кредитната карта за покриване на цената на туристическата услуга, Системата отказва да извърши резервация, за което уведомява Потребителя чрез съобщение на Интернет страницата на seeLastMinute.com. При установена редовност на кредитната карта, Системата блокира сума в размер на процент от цената на туристическата услуга, която да обезпечи плащането. Системата може да откаже резервация в случай, че екипът на Операторът който се занимава с Рисковия мениджмънт на Системата предполага и/или има съмнение за явна измама.

5.3. При успешна резервация, на интернет страницата на seeLastMinute.com се изписва потвърждение на резервацията, съдържащо уникален номер за идентифициране на направената резервация. Едновременно с това Потребителят получава потвърждение от Системата по електронна поща, че резервация е извършена успешно между Потребителят и Доставчикът;

5.4. Системата уведомява Доставчикът за направената резервация чрез неговия модул в Системата, както и чрез електронна поща, включително и цялата информация, посочена от Потребителя подадена при Резервация.

5.5. Не може да има договор между Потребителя и Доставчикът преди Системата да:
- изпрати номер на резервацията със съответния статус ОДОБРЕНО;
- изпрати потвърждение на резервацията по e-mail с необходимия статус ОДОБРЕНО;

Отговорност на Потребителя е да провери своята резервация в Системата и да се увери, че всички подробности са точни.

Резервация чрез Интернет въз основа на Запитване

6. Резервация чрез Интернет въз основа на запитване ще се осъществява при крайни случаи и всички такива запитвания ще бъдат изпращани към съответния Доставчик на туристически услуги:

6.1 Потребителят прави чрез интернет страницата на seeLastMinute.com - запитване за резервацията относно наличието на туристически услуги с конкретизирани от него параметри;

6.2 Потребителят получава потвърждение от Системата по електронна поща, че запитването за резервация е получено;

6.3 Системата изпраща по електронна поща до Доставчик на туристически услуги запитването за резервация, както и информацията посочена от Потребителя;

6.4 В случай, че Доставчик на туристически услуги не отхвърли запитването за резервация до 24 часа. Системата потвърждава резервацията чрез електронна поща до Потребителя и го уведомява да заплати резервацията със съответна сума от кредитната му карта.

Заплащане на резервираните туристически услуги

7. Цената на резервираните туристически услуги се заплаща на Доставчикът от Потребителя при условията и в сроковете публикувани на Интернет страницата на seeLastMinute.com от страна на Доставчикът. В случай, че в seeLastMinute.com е публикувано изискване, част или цялата цена на туристическата услуга да бъде платена авансово към момента на резервацията, Системата превежда по сметка на Доставчикът съответна сума от посочената от Потребителя кредитна карта в размер на авансовото плащане (изисква се допълнителен договор между Системата и Доставчикът).

Краен срок за настаняване

8.1. Освен ако не е предвидено друго в информацията публикувана в seeLastMinute.com, крайният срок за настаняване при направена резервация е до 18 часа местно време. В случай, че Потребителят желае по-късен срок за настаняване, следва предварително да уведоми Доставчикът и при възможност да посочи ориентиран час на пристигане. В противен случай, при пристигане след указания час е възможно резервацията да не е валидна или Доставчикът да поиска заплащане на допълнителна такса.

8.2. Настаняването в туристически обект на Доставчикът става посредством електронен Ваучер от Системата издаден от Доставчикът, като се има в предвид съответния Статус който е неразделна част от резервацията и при представяне на лични документи, удостоверяващи идентичността на Потребителя, направил резервацията. За резервации за хотелско настаняване, за които се изисква единствено гарантиране на резервацията с кредитна карта без пълното ѝ заплащане, настаняването се извършва с електронно потвърждение на тази резервация, получено по електронната поща или друг начин и документ за самоличност, като тук отново важи съответния Статус на резервацията, който е неразделна част от резервацията.

Отмяна на резервация от Потребител

9.1. Отмяна и/или промяна на направена резервация от Потребител може да бъде направена чрез обаждане на Доставчикът, и могат да бъдат правени от Потребителя съгласно съответните условия и правила, прилежащи към конкретната резервация.

9.2. Сроковете и неустойките, които се заплащат от Потребителя в случай на отмяна и/или промяна на направена резервация се определят от Доставчикът и се публикуват на интернет страницата на seeLastMinute.com.

9.3. Независимо от неустойките по предходния член, в определени случаи Системата може да изиска такса за административни разходи при отмяна и/или промяна на направена резервация, което се указва на Интернет страницата на seeLastMinute.com.

9.4. Отмяна на направена резервация може да бъде направена и от Операторът на Системата в случай на засичане на явна измама от страна на Потребител, като винаги се позовава въз основа на каква ситуация е направена съответната отмяна в Статуса към резервацията, който е неотменна част от самата резервация.

III. ОТГОВОРНОСТИ. ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

Точност и достоверност на информацията

10.1. Информацията, снимките и картите за предлаганите чрез интернет страницата на seeLastMinute.com туристически услуги се предоставят за публикация в seeLastMinute.com от Доставчиците и Системата не носи никаква отговорност за нейната достоверност. Въвеждането и редактирането на информацията се извършва от Доставчикът, чрез използването на индивидуален код за достъп до Системата.

10.2. Операторът на системата за резервации се задължава при наличие на данни, че публикуваната на интернет страницата на seeLastMinute.com информация е невярна да извърши проверка и при необходимост да спре публикацията, докато информацията не бъде коригирана от Доставчикът.

Отговорност по Договори за туристически услуги

11. Системата не носи каквато и да е отговорност относно предоставяните туристически услуги и няма каквито и да е задължения по отношение на страните по Договора за туристическа услуга. Всички претенции, възражения, рекламации и др. подобни, възникнали вследствие на сключен Договор за туристическа услуга се уреждат между Потребителя и съответните Доставчици.

Отговорност за вреди при ползването на услуги на Системата

12.1 Операторът на системата не носи отговорност за вреди, причинени във връзка с ползването на услуги на системата за резервации, включително и услуги свързани с електронните изявления на Потребителя, освен в случаите на проявени умисъл или груба небрежност.

12.2 Операторът на системата не носи отговорност за вреди, причинени във връзка с ползването на услуги, предлагани и рекламирани чрез хипервръзки или рекламни банери, разположени на интернет-страница seeLastMinute.com. Посещението на интернет-страниците, към които препращат хипервръзките или рекламните банери, съдържащи се в seeLastMinute.com и използването на предлагани от тях услуги е изцяло на риск на Потребителя.

12.3 Във всички случаи Операторът на системата не носи отговорност за вреди, нанесени на Потребителя пряко или косвено от ползвани информационни ресурси и софтуер, както и за преки или косвени действия на трети лица спрямо Потребителя.

12.4 С приемане на настоящите Общи условия Потребителят декларира, че е уведомен и се съгласява да ползва предоставените услуги изцяло на свой риск и отговорност, в която връзка всички произтекли от ползването на услугите вреди, доколкото не са причинени виновно от системата за резервации при условията на умисъл или груба небрежност, са за негова сметка.

12.5 Системата не гарантира, че предоставяните услуги ще бъдат непрекъсваеми и винаги лишени от грешки, както и не носи отговорност при настъпване на някое и/или всички от изброените обстоятелства.

12.6 Системата има право по своя преценка да преустановява предоставянето на една или повече от предлаганите услуги.

12.7 Системата се задължава да обработва всички постъпили рекламации справедливо и своевременно в рамките на четиридесет /40/ работни дни. Изпращайте вашите рекламации на email support@seeLastMinute.com

12.8 Системата ползва валутни курсове които са базирани на различни публично достъпни източници и трябва да бъдат използвани само като насочваща информация. Курсовете не са проверени и реалните такива може да са различни. Валутните квоти не се актуализират всеки ден. Проверете датата на валутния изчислител, за да разберете кога последно е актуализиран. Информацията, предлагана в това приложение, се смята за точна, но Системата не гарантира такава точност. Ако използвате тази информация за финансови цели, Системата Ви препоръчва да се консултирате с квалифициран специалист, който да Ви увери в точността на валутните курсове. Системата не позволява употребата на тази информация за каквито и да било други нужди, освен за лични, както и преразпространяването и употребата на тази информация за комерсиални цели.

Отговорност на Потребителя

13.1 Потребителят е длъжен да обезщети Системата за резервации за всички претърпени вреди и пропуснати ползи, включително за разходи и платени адвокатски възнаграждения, настъпили вследствие на предявени иски и/или платени обезщетения на трети лица във връзка с материали, съобщения, информация, които Потребителят е разположил на сървъра на Системата и/или направил достояние на трети лица чрез ползване на предоставяните от Системата услуги в нарушение на българското законодателство, приложимите чужди закони, настоящите Общи условия, добрите нрави или Интернет етиката.

13.2 Потребителят е длъжен да обезщети Системата за резервации за всички свои действия или бездействия, с които е нарушил, или допуснал да бъде нарушено, правото на интелектуална собственост на Системата и нейните партньори върху информацията, съдържаща се в базата данни на Системата.

13.3 Потребителят дължи обезщетение за всички свои действия или бездействия, нарушаващи общоприетата Интернет етика или нанасящи вреди на лица, свързани към Интернет или асоциирани мрежи, изпращане на нежелана поща, препълване на каналите, получаване на достъп до ресурси с чужди права и пароли, използване на недостатъци в системите с цел собствена облага или добиване на информация, извършване на действия, които могат да бъдат квалифицирани като промишлен шпионаж или саботаж, повреждане или разрушаване на

системи или информационни ресурси, изпращане на "троянски коне" или предизвикване инсталация на вируси или системи за отдалечен контрол, смущаване нормалната работа на останалите потребители на Интернет и асоциираните мрежи, извършване на каквито и да е било действия, които могат да се квалифицират като престъпление или административно нарушение по българското законодателство или по законодателството на друга страна.

13.4 Потребителят потвърждава, че е пълнолетен гражданин (навършени 18 години).

IV. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ И АВТОРСКИ ПРАВА

14.1 Всички елементи на съдържанието на seeLastMinute.com, включително дизайн, софтуерни програми, бази данни, текст, рисунки, графики, скици и друга информация или елементи, представляват обект на авторско право по смисъла на Закона за авторското право и сродните му права и са притежание на Системата или на Системата и нейните партньори, доставчици, предоставили съответната информация.

14.2 Всяко ползуване, възпроизвеждане, промяна, публичен показ и др. на част или цялото съдържание на seeLastMinute.com без разрешение на Системата и/или нейните партньори, доставчици е забранено и се преследва по предвидения от закона ред.

14.3 Доколкото услугите, предоставяни от Системата, са предназначени изключително за лично ползуване, Потребителят няма право да разпространява по какъвто и да било начин информация от различните бази данни на системата, както и да копира, запазва и/или отпечатва от тях повече, отколкото разумно е необходимо за личните му нужди.

14.4 В случай, че елементи или материали от seeLastMinute.com бъдат запаметени на компютъра на Потребителя или разпечатани за лична и нетърговска употреба, Потребителят е длъжен да запази и осигури на всяко копие указание за запазените права на Системата и нейните партньори.

V. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

15. Информацията, отнасяща се до Потребителите, която се съдържа в базата данни на Системата не може да се предоставя на трети лица, освен със съгласието на Потребителя и/или в други случаи, предвидени в действащото българско законодателство.

16.1. При извършване на резервация в реално време или въз основа на запитване Системата изисква следните лични данни на Потребителя:

1. име на Потребителя;
2. електронен адрес на Потребителя;
3. адрес на Потребителя
4. информация за кредитна карта, която да обезпечи резервацията.

16.2. Данните по чл. 16.1 се предоставят на Доставчика на туристически услуги в случаите, посочени в настоящите общи условия.

17.1 Системата се задължава да спазва конфиденциалност и да не прави достояние на трети лица предоставените от Потребителя информация и лични данни. В случай, че Потребителят даде своето изрично съгласие чрез попълване на електронна форма публикувана в seeLastMinute.com или в писмен вид, Системата ще има право да използва информацията, предоставена от Потребителя за търговски цели, включително чрез предоставянето ѝ на трети лица.

17.2 Системата има право да предоставя на трети лица събраната при и по повод изпълнение на договора информация във вид на статистически данни, без да разкрива лични данни за Потребителя, освен с негово съгласие. Системата си запазва правото и след прекратяване на договора да използва предоставената от Потребителя информация за изпращане на оферти и информация, отнасяща се до дейността на Системата.

17.3 Ограниченията по чл.17.1 не се прилагат в случай че Потребителят или лица под негов контрол са извършили злоумишлени действия или са нарушили права или законни интереси на трети лица. В този случай Системата има право да предостави личната информация за Потребителя на съответните органи на властта съгласно приложимите закони.

VI. ДЕЙСТВИЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ

18.1 Настоящите Общи условия влизат в сила от 18 Ноември 2007 г.

18.2 При промяна и/или допълнение в Общите условия, Системата се задължава да уведоми всички Потребители чрез публикуване на съобщение на интернет страницата на seeLastMinute.com, съдържащо датата, от която промените влизат в сила.

VII. ДРУГИ

19.1 Към настоящите общи условия се прилага правото на Република България.

19.2 Настоящите общи условия са съставени в два еднообразни екземпляра на български и английски език. В случай на противоречие или спор относно тълкуването и превода на общите условия с приоритет ще се прилага българският текст.

Ползването на този уеб сайт от Вас е предмет на окончателно и неотменимо съгласие без промени на тези Общи условия и Вие се съгласявате да използвате този уеб сайт съобразно и подчинено на Общите Условия. Тези Общи Условия се отнасят и съставляват цялостно съгласие между Потребителя и seeLastMinute.com. Ако Вие не прочетете или не приемате тези Общи Условия, не използвайте този уеб сайт. При посещение на някоя част от seeLastMinute.com уеб сайт, Вие се съгласявате да бъдете под влиянието на тези Общи условия.

Тези Общи Условия и Вашето ползване на този уеб сайт са регулирани от законите на Република България. Използването на този уеб сайт се основава на Вашето окончателно приемане, без изменения на тези Общи условия (Общи условия) и Вие се съгласявате да използвате този уеб сайт съобразно с и основание на тези Общи условия. Общите условия са реално основани на цялостно съгласие между Вас и seeLastMinute.com. Ако Вие не прочетете или не сте съгласни с тези Общи условия, не използвайте този уеб сайт. При достъп до някоя част от seeLastMinute.com уеб сайт, Вие се съгласявате да спазвате тези Общи условия.

Тези seeLastMinute.com ОБЩИ УСЛОВИЯ, ПРАВА, УВЕДОМЛЕНИЯ И ПОВЕРИТЕЛНО ИЗЯВЛЕНИЕ за осъществяване на хотелски резервации чрез Интернет са ефективни от 18/11/2007 и променени на 14/04/2008.